Advent calendar/Calendario de Adviento

NEW YEAR'S EVE/ VISPERA DE AÑO NUEVO TUESDAY, MARTES 12/31

4:30pm Mass in English
7:00PM Misa en español

NEW YEAR'S DAY/ AÑO NUEVO WEDNESDAY/MIERCOLES 1/01/2020

9:00am Mass in English
7:00pm Misa en español

The Epiphany of the Lord/ La Epifnia del Señor 1/5/2020

4:30pm Mass in English
6:00pm Misa en español
8:30am Misa en español-German Orantes (+) & Rosy Medina (+)
11:30am Mass in English-Louis F. Albrecht (+)
5:00pm Bilingual Mass

The St. Anthony offices in the Providence Center will be closed on January 1 for the holidays.

Las oficinas de San Antonio en el Centro de Providence estarán cerradas el 1 de enero por vacaciones.

NOTE: Only one bulletin will be printed for the weeks of December 29 and January 5.

Advertising space in the bulletin is available. If you know of a business interested in advertising each week on the back page of the bulletin, please contact Dave Sheets in our office. Advertising contracts for 3 months, 6 months and one year are available.

El espacio publicitario en el boletín está disponible. Si conoce una empresa interesada en anunciarse cada semana en la última página del boletín, comuníquese con Dave Sheets a nuestra oficina. Los contratos de publicidad por 3 meses, 6 meses y un año están disponibles.

Thank you to our supporters! ¡Gracias a nuestros patrocinadores!

Usher
FUNERAL HOME

The Catholic Community of /La Comunidad Católica de

St. Anthony - San Antonio

337 N. Warman Ave. Indianapolis, IN 46222
317-636-4828 Www.saintanthonyindy.org
Fr. Juan Jose Valdes, Pastor

December 29, 2019 Holy Family — 29 de Diciembre 2019 La Sagrada Familia

January 5, 2020 The Epiphany of the Lord — 5 de Enero 2020 La Epifanía del Señor

Dear Parishioners:

The year 2019 is ending, and a New Year 2020 is beginning. We give thanks to God for all the blessings that we received last year and we pray for new blessings next year.

During these days we celebrate the Feast of the Sacred Family Jesus Mary and Joseph. I want to wish you a Happy and prosperous New Year to you all. The Family is a domestic Church, The duties of the Parents to educate their children are primordial and inalienable. Parents must regard their children as children of God and respect them as human persons. Creating a Home where tenderness, forgiveness, respect, fidelity, and disinterested service is the rule. He who loves his son will not spare the rod... He who disciplines his son will profit by him (Sir 30:1); Fathers, do not provoke your children to anger but bring them up in the discipline and instruction of the Lord. Education in the faith by the parents should begin in the child's earliest years. The duties of the children: respect for parents derives from gratitude toward those who, by the gift of life, their love, and their work, have brought their children into the world and enable them to grow in stature, wisdom, and grace. Filial respect is shown by true docility and obedience.

We are celebrating the Epiphany of the Lord as well, the public manifestation of the savior to the world. Then they saw the star, they rejoiced.

All the nations have been called to hear the good news and worship the long-awaited Messiah and King with the gift of their lives.

Happy and Prosper New Year.

-Fr. Juan

Estimados Feligreses:

El año 2019 está terminando y comienza un Año Nuevo 2020. Damos gracias a Dios por todas las bendiciones que recibimos el año pasado y oramos por nuevas bendiciones el año que viene.

Durante estos días celebramos la Fiesta de la Sagrada Familia Jesús María y José. Quiero desearles un feliz y próspero año nuevo a todos. La familia es una iglesia doméstica. Los deberes de los padres de educar a sus hijos son primordiales e inalienables. Los padres deben considerar a sus hijos como hijos de Dios y respetarlos como personas humanas. Crear un hogar donde la ternura, el perdón, el respeto, la fidelidad y el servicio desinteresado sean la regla. El que ama a su hijo no perdonará la vara ... El que disciplina a su hijo se beneficiará de él (Sir 30: 1); Padres, no provoquen a sus hijos a la ira, sino críelos en la disciplina e instrucción del Señor. La educación en la fe de los padres debe comenzar en los primeros años del niño. Los deberes de los niños: el respeto por los padres deriva de la gratitud hacia aquellos que, por el don de la vida, su amor y su trabajo, han traído a sus hijos al mundo y les han permitido crecer en estatura, sabiduría y gracia. El respeto filial se muestra por la verdadera docilidad y obediencia.

También celebramos la Epifanía del Señor, la manifestación pública del salvador para el mundo. Luego vieron la estrella, se regocijaron.

Todas las naciones han sido llamadas a escuchar las buenas noticias y adorar al tan esperado Mesías y Rey con el regalo de sus vidas.

Feliz y próspero año nuevo.

-P. Juan

We have received word from the Archdiocese that St. Anthony is extremely short of our United Catholic Appeal goal for this year. St. Anthony is being counted on to provide $18,000 in support to UCA and as of this week, the pledged amount is $5,722. Only 34 of the 803 households in our parish have made a pledge. You are encouraged to contribute to assist this worthy mission and to help St. Anthony meet our goal. You may make a contribution and send it to our office or place it in the collection at mass. Be sure to write "United Catholic Appeal" on the envelope or check to make sure it is properly accounted for.

Hemos recibido noticias de la Arquidiócesis de que San Antonio está muy por debajo de nuestra meta de la Campaña Católica Unida para este año. Se cuenta con San Antonio para proporcionar $18,000 en apoyo a UCA y a partir de esta semana, el monto prometido es de $5,722. Solo 34 de los 803 hogares en nuestra parroquia han hecho una promesa. Lo alentamos a contribuir para ayudar a esta digna misión y ayudar a San Antonio a cumplir nuestra meta. Puede hacer una contribución y enviarla a nuestra oficina o colocarla en la colecta en misa. Asegúrese de escribir "United Catholic Appeal" en el sobre o cheque para asegurarse de que esté debidamente contabilizado.

Our Second Collection for the weekend of January 5 is to support the Bulletin Fund and for January 12 to support the Collective Wedding Fund. Please be generous.

La segunda colecta para el fin de semana del 5 de Enero es para ayudar a el fondo para el boletín y el 12 de Enero es para ayudar con las Bodas Colectivas. Por favor sea generoso.

Next Parish Council meeting will be on January 15 at 7pm in the music room. If a coordinator cannot attend, send a representative.

La próxima reunión del Consejo Pastoral será el 15 de enero a las 7pm en el salón de música. Si un coordinador no puede asistir, envíe un representante.

Fechas de desayunos y coordinadores

29 de diciembre –Festival
Yadira Villatoro
5 de enero –Ujieres
Fernando González
12 de enero –Limpieza del Templo
Lucia Molina

Lista de las personas que se notaron para lavar los purificadores

29 de Diciembre—Teresa & Basilio Muñoz
5 de Enero—María Garduño
12 de Enero—María Hernández

Recuerda que los purificadores se recogen los domingos.

Las **bodas colectivas** están programadas para el 9 de mayo de 2020. Se necesita una preparación adecuada de 6 meses, entrevista con el padre Juan Valdés, charlas y un retiro. Las parejas que estén interesadas comunicarse con Arturo Anaya 317-430-6011 o a la oficina de la parroquia.

St. Anthony members that use envelopes for the weekly collection will be receiving a tax statement from the church before the end of January 2020. This statement only covers the weekly collection, special collection, and maintenance envelopes. The statement will not include amounts for 50/50, raffle tickets or other contributions you may have made during the calendar year 2019. Your canceled checks and personal financial records may be used to prepare your taxes as they may include all amounts given to the church. You may direct your questions to the business office after you receive your statement in January.

Los miembros de San Antonio que usen sobres para la coleta semanal recibirán una declaración de impuestos de la iglesia antes de finales de enero de 2020. Esta declaración solo cubre la colecta semanal, la colecta especial y los sobres de mantenimiento. El estado de cuenta no incluirá cantidades para 50/50, boletos de rifa u otras contribuciones que haya realizado durante el año calendario 2019. Sus cheques cancelados y registros financieros personales pueden usarse para preparar sus impuestos, ya que pueden incluir todas las cantidades entregadas a la iglesia . Puede dirigir sus preguntas a la oficina comercial después de recibir su estado de cuenta en enero.

St. Anthony is putting together a program to allow our members to "adopt" a pew in the church. This adoption will not give anyone a reserved seat but will provide funding to maintain and update the pews, kneelers and hymnal racks. Details will be available soon.

San Antonio está preparando un programa para permitir que nuestros miembros "adopten" una banca en la iglesia. Esta adopción no le dará a nadie un asiento reservado, pero proporcionará fondos para mantener y actualizar las bancas, los reclinatorios y los libreros de los himnos. Tendremos más detalles dentro de poco.

St. Anthony continues to serve our community with many ministries. Young, old, infirm, financially challenged and many others are served by our work. This work needs your time and talent. Please prayerfully consider devoting some of your time to one of our ministries. Cooking, cleaning, singing, printing, sorting, organizing, visiting and caring is just some of the work we need help with. Contact our office for more information.

San Antonio continúa sirviendo a nuestra comunidad con muchos ministerios. Jóvenes, viejos, enfermos, con problemas financieros y muchos otros son atendidos por nuestro trabajo. Este trabajo necesita tu tiempo y talento. Por favor, considere en oración dedicar parte de su tiempo a uno de nuestros ministerios. Cocinar, limpiar, cantar, imprimir, clasificar, organizar, visitar y cuidar es solo parte del trabajo con el que necesitamos ayuda. Póngase en contacto a nuestra oficina para más información.